



ประกาศมหาวิทยาลัยรามคำแหง
เรื่อง หลักเกณฑ์การเทียบระดับความรู้วุฒิมการศึกษต่างประเทศ

เพื่อให้เป็นไปตามระเบียบกระทรวงศึกษาธิการ ว่าด้วยการเทียบวุฒิมการศึกษในประเทศและต่างประเทศระดับการศึกษาขั้นพื้นฐาน พ.ศ. ๒๕๖๓ ข้อ ๑๖ ความว่า การเทียบวุฒิมการศึกษต่างประเทศระดับมัธยมศึกษาตอนปลายเพื่อการศึกษาต่อในระดับอุดมศึกษา เป็นอำนาจการพิจารณาของสถาบันอุดมศึกษาแต่ละแห่งในการกำหนดเกณฑ์และคุณสมบัติของผู้ที่ศึกษาต่อตามความเหมาะสม

จึงขอยกเลิกประกาศมหาวิทยาลัยรามคำแหง เรื่อง หลักเกณฑ์การเทียบระดับความรู้วุฒิมการศึกษต่างประเทศ ประกาศลงวันที่ ๒๑ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๖๒ และปรับปรุงเกณฑ์การเทียบระดับความรู้ ให้ผู้สมัครหรือนักศึกษา และผู้ปฏิบัติงานที่เกี่ยวข้องได้รับทราบและปฏิบัติตาม มหาวิทยาลัยจึงกำหนดหลักเกณฑ์ไว้ดังต่อไปนี้

๑. กรณีวุฒิมการศึกษต่างประเทศระดับการศึกษาขั้นพื้นฐาน (มัธยมศึกษาตอนปลายหรือเทียบเท่า) ที่ไม่ต้องใช้หนังสือรับรองการเทียบระดับชั้นวุฒิมการศึกษา

ที่	ชื่อประเทศ ภาษาอังกฤษ	ชื่อประเทศภาษาไทย	ชื่อวุฒิ/ประกาศนียบัตร (High School)	หมายเหตุ
1	Algeria	สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนแอลจีเรีย	Secondary School Certificate	
2	Australia	เครือรัฐออสเตรเลีย	2 ACT Year 12 Certificate	Australian Capital Territory (ACT)
			Higher School Certificate	New South Wales
			Northern Territory Certificate of Education and Training	Northern Territory
			Senior Certificate	Queensland
			Queensland Certificate of Education	
			South Australian Certificate of Education	South Australia
			Tasmanian Certificate of Education	Tasmanian
			Victorian Certificate of Education	Victoria
			Certificate of Secondary Education	Western Australia
Western Australian Certificate of Education				

ที่	ชื่อประเทศ ภาษาอังกฤษ	ชื่อประเทศภาษาไทย	ชื่อวุฒิ/ประกาศนียบัตร (High School)	หมายเหตุ
3	Austria	สาธารณรัฐออสเตรีย	Reifeprüfungszeugnis (Higher School Certificate)	
4	Azerbaijan	สาธารณรัฐอาเซอร์ไบจาน	Tam Orta Təhsil Haqqında Attestat (High School Diploma)	
5	Bangladesh	สาธารณรัฐประชาชน บังกลาเทศ	Higher Secondary Certificate	
6	Belarus	สาธารณรัฐเบลารุส	Атэстат аб агульнай сярэдняй адукацыі (General Certificate of High School Education)	
7	Belgium	ราชอาณาจักรเบลเยียม	Diploma van Secundair Onderwijs (Secondary Education)	
			Getuigschrift van Hoger Secundair Onderwijs (Secondary Education)	
			Certificat d'Enseignement Secondaire Supérieur (Upper Secondary Education)	
8	Bhutan	ราชอาณาจักรภูฏาน	Bhutan Higher Secondary Education Certificate	
9	Brazil	สหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล	Certificado de Conclusão do Ensino Médio (High School Education)	
			Curso de Ensino Médio (Secondary School)	
10	Cambodia	ราชอาณาจักรกัมพูชา	Grade 11 (Bac)	เดิม
			Grade 12	
			Upper Secondary Education	
			Technical Vocational Diploma Level III	
			Remedial Senior High School Education (Non-Formal Education)	
			Buddhist Upper Secondary Education	
11	Cameroon	สาธารณรัฐแคเมอรูน	General Certificate of Education 'Ordinary Level', 'Advanced Level'	ตามเกณฑ์อังกฤษ
			Baccalauréat de l'Enseignement Secondaire	
12	Canada	แคนาดา	General High School Diploma	Alberta
			Alberta High School Diploma	
			Senior Secondary Graduation Diploma	British Columbia
			British Columbia Certificate of Graduation	
			British Columbia Secondary School Equivalency Certificate	
			British Columbia Adult Graduation Diploma	

ที่	ชื่อประเทศ ภาษาอังกฤษ	ชื่อประเทศภาษาไทย	ชื่อวุฒิ/ประกาศนียบัตร (High School)	หมายเหตุ
			Ontario Secondary School Diploma	Ontario
			Diplôme d'études Secondaires (Secondary School Diploma)	Quebec
			High School Diploma	Manitoba
			Grade 12	Saskatchewan
			High School Graduation Diploma	Nova Scotia
			Prince Edward Island High School Graduation Certificate	Prince Edward Island
13	Chile	สาธารณรัฐชิลี	Licencia de Enseñanza Media (High School)	
14	China	สาธารณรัฐประชาชนจีน	Senior Middle School	
			Senior High School	สำหรับผู้จบปี 2554 เป็นต้นไป
15	Congo	สาธารณรัฐประชาธิปไตยคองโก	Diplome D'Etat	
16	Cuba	สาธารณรัฐคิวบา	Bachiller (Senior High School)	
17	Denmark	ราชอาณาจักรเดนมาร์ก	Studentereksamen (General Upper Secondary School Leaving Certificate)	
			Hægri Fyrreikingarpróvtøka (School Leaving Certificate)	
			Højere forberedelseksamen (Certificate of Higher Preparatory)	
			Højere Handelseksamen (Higher Commercial Course/Commercial Course)	
			Højere teknisk eksamen (Higher Technical Course)	
18	Egypt	สาธารณรัฐอาหรับอียิปต์	Al-Azhar Secondary Certificate	
19	Ethiopia	สหพันธ์สาธารณรัฐประชาธิปไตยเอธิโอเปีย	Ethiopian School Leaving Certificate	
20	Finland	สาธารณรัฐฟินแลนด์	Lukion Päätötodistus (Upper Secondary School)	
			Dimissionsbetyg från gymnasiet (Upper Secondary School)	
			Gymnasiets Avgångsbetyg (Upper Secondary School Leaving Certificate)	
			Turvallisuusalan Perustutkinto (Vocational High School)	

ที่	ชื่อประเทศ ภาษาอังกฤษ	ชื่อประเทศภาษาไทย	ชื่อวุฒิ/ประกาศนียบัตร (High School)	หมายเหตุ
21	France	สาธารณรัฐฝรั่งเศส	Diploma du Baccalaureat	
			Diplôme du Baccalauréat Général	
			Diplôme du Baccalauréat Technologique	
			Diplôme du Baccalauréat Professionnel	
			Diplôme D'accès Aux Études Universitaires	
22	Germany	สหพันธ์สาธารณรัฐ เยอรมนี	Abitur/Allgemeinen Hochschulreife (Certificate of General Entitlement to University Entrance)	
			Fachhochschulreife (Advanced Technical College Entrance Qualification Certificate)	
			Abschlußzeugnis (Vocational School Leaving Certificate)	
			Reifezeugnis (School Leaving Certificate)	
			Zeugnis der reife (Certificate of Maturity)	
23	Ghana	สาธารณรัฐกานา	Senior Secondary School Certificate	สอบผ่านไม่ต่ำกว่า 5 รายวิชา ไม่ซ้ำกัน
24	Greece	สาธารณรัฐเฮลเลนิก (กรีซ)	ΔΕΥΤΕΡΟΒΑΘΜΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ (Secondary Education)	
			ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΗ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (Technical Secondary Education)	
25	Guinea	สาธารณรัฐกินี	Baccalaureat Deuxieme (2EME) Partie	
			Baccalaureat Unique (Social Sciences)	
26	Hong Kong	ฮ่องกง	Form 5/Secondary 5	สำหรับผู้จบปี 2555 เป็นต้นไป
			Form 6/Secondary 6	
27	India	สาธารณรัฐอินเดีย	All India Senior School Certificate	
			All India Higher Secondary Certificate	
			Higher Secondary Certificate	
			Indian School Certificate	
			Intermediate	
			Pre-University	
28	Indonesia	สาธารณรัฐอินโดนีเซีย	Sekolah Menengah Umum (Senior General High School Certificate)	
			Sekolah Menengah Atas (Senior High School)	
			Sekolah Menengah Kejuruan (Vocational High School)	

ที่	ชื่อประเทศ ภาษาอังกฤษ	ชื่อประเทศภาษาไทย	ชื่อวุฒิ/ประกาศนียบัตร (High School)	หมายเหตุ
29	Iran	สาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน	Diploma/Certificate of Completion of Secondary School	
			High School	
			Technical High School	
			Adult Technical High School	
			Adult High School	
30	Ireland	สาธารณรัฐไอร์แลนด์	Leaving Certificate	สอบผ่านไม่ต่ำกว่า 5 รายวิชา ไม่ซ้ำกัน เกรด A1-D1
31	Israel	รัฐอิสราเอล	Matriculation Certificate	
32	Italy	สาธารณรัฐอิตาลี	Diploma di Scuola Superiore (Formerly Maturità) Scientifica/ Classica/Tecnica/Linguistica/ Professionale/Magistrale/Artistica	
			Istruzione Secondaria Superiore (Upper Secondary Education)	
			Istituto Tecnico per il Turismo (Vocational Secondary Diploma)	
33	Japan	ญี่ปุ่น	Senior High School	
			Adult Senior High School	
			Upper Secondary School Equivalency	
34	Jordan	ราชอาณาจักรฮัชไมต์ จอร์แดน	General Secondary Education Certificate	
35	Kenya	สาธารณรัฐเคนยา	Kenya Certificate of Secondary Education	สอบผ่านไม่ต่ำกว่า 5 รายวิชา ไม่ซ้ำกัน
36	Korea, North	สาธารณรัฐประชาธิปไตย ประชาชนเกาหลี	Senior Middle School	
37	Korea, South	สาธารณรัฐเกาหลี	High School	
			High School Graduation Equivalency	
38	Kuwait	รัฐคูเวต	General Secondary Education Certificate	
39	Laos	สาธารณรัฐประชาธิปไตย ประชาชนลาว	Upper Secondary Education	
			Adult Upper Secondary Education	
			Buddhist Upper Secondary School	
40	Lithuania	สาธารณรัฐลิทัวเนีย	Brandos Atestatas (School Leaving Certificate)	

ที่	ชื่อประเทศ ภาษาอังกฤษ	ชื่อประเทศภาษาไทย	ชื่อวุฒิ/ประกาศนียบัตร (High School)	หมายเหตุ
41	Macau	มาเก๊า	Senior High School	
42	Malaysia	สหพันธรัฐมาเลเซีย	Malaysia Certificate of Education (MCE)	
			Sijil Pelajaran Malaysia (SPM)	
			Senior Middle Three	
43	Morocco	ราชอาณาจักรโมร็อกโก	Attestation du Baccalauréat (High School)	
44	Netherlands	ราชอาณาจักร เนเธอร์แลนด์	HAVO Diploma (Higher General Secondary Education)	
			Hoger Algemeen Voortgezet Onderwijs	
			Vorbereidend Wetenschappelijk Onderwijs	
			Vorbereidend Middelbaar	
			Beroepsonderwijs	
			Vorbereidend Beroepsonderwijs	
			Middelbaar Beroepsonderwijs	
Middelbaar Algemeen Voortgezet Onderwijs				
45	Nepal	สหพันธ์สาธารณรัฐ ประชาธิปไตยเนปาล	Higher Secondary Education	
46	New Zealand	นิวซีแลนด์	Sixth Form Certificate	ตามเกณฑ์ที่กำหนด
			the NZQA Standards สอบได้จำนวนหน่วยกิตไม่น้อยกว่า 80 หน่วยกิต ประกอบด้วย วิชาใน Level 2 ไม่น้อยกว่า 60 หน่วยกิต และวิชาใน Level 1 ไม่น้อยกว่า 20 หน่วยกิต และต้องได้รับประกาศนียบัตร NCEA Level 2	สำหรับผู้จบการศึกษา ตั้งแต่ ปี 2553 เป็นต้นไป
			the NZQA Standards สอบได้วิชาใน Level 2 หรือสูงกว่านี้ อย่างต่ำ 5 วิชา ไม่ซ้ำกัน จำนวนไม่ต่ำกว่า 60 หน่วยกิต ประกอบด้วยวิชาบังคับ 2 วิชา ได้แก่ English (literacy) และ Mathematics (numeracy) ใน Level 2 หรือสูงกว่า อย่างน้อยวิชาละ 4 หน่วยกิต	สำหรับผู้จบการศึกษา ตั้งแต่ ปี 2552 เป็นต้นไป
47	Nigeria	สหพันธ์สาธารณรัฐไนจีเรีย	West African Senior School Certificate	สอบผ่านไม่ต่ำกว่า 5 รายวิชา ไม่ซ้ำกัน
			Senior School Certificate	
48	Norway	ราชอาณาจักรนอร์เวย์	Vitnemål for Videregående Opplæring (Upper Secondary Education and Training)	
			Kompetansebevis for Videregående Opplæring (Upper Secondary Education and Training)	

ที่	ชื่อประเทศ ภาษาอังกฤษ	ชื่อประเทศภาษาไทย	ชื่อวุฒิ/ประกาศนียบัตร (High School)	หมายเหตุ
49	Pakistan	สาธารณรัฐอิสลาม ปากีสถาน	Higher Secondary School Certificate Intermediate	
50	Palestine	ปาเลสไตน์	General Secondary Education Certificate	
51	Poland	สาธารณรัฐโปแลนด์	Świadectwo dojrzałości (Certificate of Secondary Education)	
52	Russia	สหพันธรัฐรัสเซีย	Grade 11/High School Attestat (Certificate of High School Ed.) Attestat o pеdHeM (ПoЛHoM) OбщeM OбpaзoBaHии (Certificate of Secondary (Complete) General Education)	
53	Saudi Arabia	ราชอาณาจักร ซาอุดีอาระเบีย	Secondary School Graduation Certificate	
54	Scotland	สกอตแลนด์	Scottish Certificate of Education (SCE) 'Standard Grade' Level, 'Intermediate' Level, 'Higher' Level	ระดับ Standard อย่างต่ำ 5 วิชา เกรด A1 ถึง D1
55	Singapore	สาธารณรัฐสิงคโปร์	GCE 'O' level, GCE 'A' level	ตามเกณฑ์อังกฤษ
56	Slovenia	สาธารณรัฐสโลวีเนีย	Srednjega Izobraževanja (Secondary School) Spričevalo o poklicni maturi (Secondary Technical Education)	
57	Somalia	สหพันธ์สาธารณรัฐ โซมาเลีย	Secondary School Leaving Certificate	
58	South Africa	สาธารณรัฐแอฟริกาใต้	(National) Senior Certificate	สอบได้อย่างต่ำ 5 รายวิชา ไม่ซ้ำกัน
59	Sri Lanka	สาธารณรัฐสังคมนิยม ประชาธิปไตยศรีลังกา	Sri Lanka General Certificate of Education 'Ordinary Level', 'Advanced Level'	ตามเกณฑ์อังกฤษ
60	Sweden	ราชอาณาจักรสวีเดน	Gymnasieskolan (Upper Secondary School) Gymnasial Vuxenutbildning (Adult Upper Secondary School)	
61	Switzerland	สหพันธรัฐสวิส	Maturitätszeugnis Certificat de Maturité Fähigkeitszeugnis (Federal Certificate of Vocational Education and Training Fachmittelschulabschluss (Intermediate Vocational School)	
62	Syria	สาธารณรัฐอาหรับซีเรีย	General Secondary Education Certificate	

ที่	ชื่อประเทศ ภาษาอังกฤษ	ชื่อประเทศภาษาไทย	ชื่อวุฒิ/ประกาศนียบัตร (High School)	หมายเหตุ
63	Taiwan	ไต้หวัน	Senior High School (High School)	
			Vocational High School	
64	Timor Leste	สาธารณรัฐประชาธิปไตย ติมอร์-เลสเต	Ensino Secundário Diploma (Senior High School)	
			Ensino Técnico-Profissional Diploma (Technical High School)	
65	Turkey	สาธารณรัฐตุรกี	Lise Diplomasi (High School)	
			Meslek Lisesi Diplomasi (Vocational High School)	
			Anadolu Imam-Hatip Lisesi Diplomasi (Anatolian Religious Vocational High School)	
			Anadolu Lisesi Diplomasi (Anatolian High School)	
			Anadolu Öğretmen Lisesi Diplomasi (Teachers Training Anatolian High School)	
66	UAE (United Arab Emirates)	สหรัฐอาหรับเอมิเรตส์	Secondary School Certificate	
			Grade 12	
67	UK (United Kingdom)	สหราชอาณาจักร	Advanced Vocational Certificate of Education	ปวช.
			IGCSE, GCSE หรือ GCE 'O' level	- ไม่ต่ำกว่า 5 วิชา ไม่ซ้ำกัน - แต่ละวิชาต้องได้เกรด A-C
			GCE A' level	- ไม่ต่ำกว่า 3 วิชา ไม่ซ้ำกัน - แต่ละวิชาต้องได้เกรด A-E
			GCE 'AS'	- ไม่ต่ำกว่า 5 วิชา ไม่ซ้ำกัน - แต่ละวิชาได้เกรด A-E
			Cambridge Pre-U	อย่างน้อย 3 วิชา เกรด M1 หรือ D1-D3

ที่	ชื่อประเทศ ภาษาอังกฤษ	ชื่อประเทศภาษาไทย	ชื่อวุฒิ/ประกาศนียบัตร (High School)	หมายเหตุ
68	USA (United States of America)	สหรัฐอเมริกา	High School Diploma	
			High School Equivalency Diploma (Credential)/GED Tests	
69	Uzbekistan	สาธารณรัฐอุซเบกิสถาน	Certificate of Secondary Education	
70	Venezuela	สาธารณรัฐโบลีวาร์ แห่งเวเนซุเอลา	Educacion Media General En Ciencias (High School)	
71	Vietnam	สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม	BẰNG TỐT NGHIỆP TRUNG HỌC PHỔ THÔNG (High School)	
72	Zambia	สาธารณรัฐแซมเบีย	School Certificate	
73	Zimbabwe	สาธารณรัฐซิมบับเว	Zimbabwe General Certificate of Education 'Ordinary Level', 'Advanced Level'	ตามเกณฑ์อังกฤษ

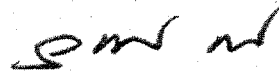
๒. กรณีวุฒิการศึกษาต่างประเทศระดับการศึกษาขั้นพื้นฐาน (มัธยมศึกษาตอนปลายหรือเทียบเท่า) จากประเทศอื่น ๆ หรือนอกเหนือจากข้อ ๑ และมีหนังสือรับรองวุฒิการศึกษาเทียบเท่าระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย เช่น Matthayom ๖ in Thailand, High School Degree, High School Level, High School Diploma, High School Certificate, Secondary School Diploma, Senior High School, Upper Secondary School, Grade ๑๒, หรือ Vocational Certificate หรือที่เรียกชื่อเป็นอย่างอื่น แต่อยู่ในระดับการศึกษาเทียบเท่ามัธยมศึกษาตอนปลายหรือเทียบเท่า ให้ถือว่าเทียบเท่าระดับมัธยมศึกษาตอนปลายหรือเทียบเท่าโดยอนุโลม และไม่ต้องใช้หนังสือรับรองการเทียบระดับชั้นวุฒิการศึกษา

๓. กรณีวุฒิการศึกษาต่างประเทศระดับอื่น นอกเหนือจากระดับการศึกษาขั้นพื้นฐาน (มัธยมศึกษาตอนปลายหรือเทียบเท่า) อันได้แก่ ระดับการศึกษาภาคบังคับ (มัธยมศึกษาตอนต้นหรือเทียบเท่า) และระดับอุดมศึกษา (อนุปริญญา ปริญญาตรีหรือเทียบเท่าขึ้นไป) ให้ผู้สมัครปฏิบัติตามข้อบังคับมหาวิทยาลัยรามคำแหง ว่าด้วยการศึกษาในระดับปริญญาตรี พ.ศ. ๒๕๖๐ ข้อ ๗.๘ วรรค ๑ ความว่า “กรณีผู้สมัครใช้วุฒิการศึกษาของต่างประเทศ หลักฐานที่ใช้สมัครเข้าเป็นนักศึกษา ประกอบด้วยหนังสือรับรองการเทียบระดับชั้นวุฒิการศึกษาจากกระทรวงศึกษาธิการของประเทศไทย หรือหน่วยงานที่กำกับดูแลทางการศึกษาของรัฐบาลแต่ละประเทศ เช่น กระทรวงศึกษาธิการ หรือหน่วยงานของรัฐบาลที่เรียกชื่อเป็นอย่างอื่น หรือกระทรวงต่างประเทศ หรือสถานเอกอัครราชทูต หรือสถานกงสุลรับรองหลักฐานการศึกษาที่ผู้สมัครนำมาเป็นหลักฐานประกอบการสมัครเป็นวุฒิกศศึกษาในระดับใด ตามหลักสูตรที่รัฐบาลแต่ละประเทศกำหนด และเป็นสถานศึกษาที่ได้รับการรับรองจากรัฐบาล”

๔. กรณีการเทียบระดับความรู้วุฒิการศึกษาต่างประเทศ ที่ไม่เข้าลักษณะตามข้อ ๑ ข้อ ๒ และข้อ ๓ ในประกาศฉบับนี้ ให้ถือว่าวุฒิการศึกษาดังกล่าวไม่สามารถนำมาใช้สมัครเข้าศึกษาในระดับปริญญาตรี รวมถึงระบบการศึกษาระบบวนวิชาเพื่อเตรียมศึกษาระดับปริญญาตรีในมหาวิทยาลัยรามคำแหงได้

๕. กรณีที่ผู้สมัคร สมัครเข้าศึกษาในระดับปริญญาตรีหรือระบบการศึกษาระบบวนวิชาเพื่อเตรียมศึกษาระดับปริญญาตรี (Pre-Degree) เรียบร้อยแล้ว มหาวิทยาลัยจะดำเนินการตรวจสอบความถูกต้องของวุฒิการศึกษาที่นักศึกษานำมายื่นเป็นหลักฐานการสมัครไปยังสถานศึกษาเดิมที่นักศึกษาสำเร็จการศึกษาหรือหน่วยงานต้นสังกัดของสถานศึกษาโดยตรง ซึ่งหากตรวจสอบแล้วพบว่าเป็นวุฒิการศึกษาปลอม แก้ไขเอกสารหรือเป็นเอกสารเท็จ นักศึกษาจะถูกถอนสถานภาพการเป็นนักศึกษาของมหาวิทยาลัย โดยกำหนดให้การสมัครเรียนและผลการสอบเป็นโมฆะไม่สามารถนำหน่วยกิตไปใช้สิทธิเทียบโอนได้ และจะไม่คืนเงินค่าลงทะเบียนเรียน ค่าบำรุงการศึกษา ค่าเทียบโอนหน่วยกิต ค่าธรรมเนียมต่าง ๆ ที่ชำระไว้แล้วทุกกรณี

ประกาศ ณ วันที่ ๘ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๖๓



(ผู้ช่วยศาสตราจารย์วุฒิศักดิ์ ลาภเจริญทรัพย์)

ประธานกรรมการส่งเสริมกิจการมหาวิทยาลัย

กรรมการสภามหาวิทยาลัยรามคำแหง รักษาการแทน

อธิการบดีมหาวิทยาลัยรามคำแหง